

SAMOA

**TULAFONO FAATONUTONU O VAILAAU
E TINEIA AI MANU FAALAFUA 2011**

Faatulagaina o Aiaiga

**VAEGA I
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu

**VAEGA II
O LE PULEAINA**

3. Komiti o le Tomai
Faapitoa mo Vailaau e
Tineia ai Manu Faalafua
4. Galuega tauave a le Komiti
5. Faatulagaga o le Komiti
6. Resitara o Vailaau e Tineia
ai Manu Faalafua
7. Tusi Resitala o Vailaau e
Tineia ai Manu Faalafua
8. Faamatalaga agatapuia

**VAEGA III
FAAMAUIA O VAILAAU
E TINEIA AI MANU
FAALAFUA**

9. Manaoga mo le faamauiina

10. Tuusaunoaga mai le
faamauiina
11. Taulumaga mo talosaga
mo le faamauiina
12. Faaiuga i talosaga mo le
faamauiina
13. Taiala faataatia mo le
faamauiina po o le teena
14. Suiga o faamatalaga patino
15. Faalēaogāina o le tusi
faamaonia
16. Tuuina atu o se talosaga
fou

**VAEGA IV
LAISENE MA PEMITA**

17. Manaoga mo se laisene
18. Taulumaga mo talosaga
mo se laisene
19. Faaiuga i luga o talosaga
mo se laisene
20. Soloia po o le taofia lē
tumau o le laisene
21. Pemita Faatapulaa mo
Vailaau e Tineia ai Manu
Faalafua

**VAEGA V
TAGOFIAINA O VAILAAU
E TINEIA AI MANU
FAALAFUA**

22. Tuuina atu o vailaau e tineia ai manu faalafua
23. Faia o pepa mo igoa o pusa oloa
24. Feaveaia ma le faaaogāina o vailaau e tineia ai manu faalafua
25. Teuina faaoloa o vailaau e tineia ai manu faalafua
26. Vailaau e tineia ai manu faalafua ua uma le aogā
27. Lafoaia o vailaau e tineia ai manu faalafua
28. Faasalalauga faatosina o vailaau e tineia ai manu faalafua
29. Faaleagaina
30. Tausiga o faamaumauga

**VAEGA VI
FAAMALOSIA**

31. Tofiaina o tagata ofisa faatagaina
32. Malosiaga o tagata ofisa faatagaina
33. Sootaga i isi lala sooupu e faamalosia
34. Soligatulafono e faasino i pepa aloaia

35. Faasalaga lautele
36. Faamaoniga ma manatu tauave

**VAEGA VII
SUESUEGA AUILIILI**

37. Tagata e suesueina auiliili ma fale mo suesuega faasaienisi
38. Aveina o vaega-mea faataitai
39. Tusi faamaonia o le suesuega auiliili

**VAEGA VIII
TALOSAGA MO TOE
ILOILOGA O FAAIUGA**

40. Talosaga mo Toe Iloiloga o Faaiuga
41. Malosiaga i talosaga toe iloilo a le Komiti ma le Minisita

**VAEGA IX
AIAIGA ESEESE**

42. Taiala Aloaia o le Faatinoga o Galuega
 43. Noataga
 44. Soloia
 45. Aiaiga Tau Soloaiga
- Faamatalaga

E TUSA AI o le fuaiupu 15(2)(d) o le Tulafono o Faatoaga, Vaomatua ma Faigafaiva 1959, **O AU, TUI ATUA TUPUA TAMASESE EFI**, o Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, **UA OU FAIA AI** tulafono faatonutonu e faapea:

FAIA i Apia i lenei aso 31 o Oketopa 2011.

sainia: (Tui Atua Tupua Tamasese Efi)
O LE AO O LE MALO

TULAFONO FAATONUTONU

VAEGA I FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua nei tulafono faatonutonu o Tulafono Faatonutonu o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua 2011.

(2) O nei tulafono faatonutonu e amata faamamaluina i le aso e faia ai.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o nei tulafono faatonutonu, ae vagana ai ua aliali mai o se isi faamoemoe e ese ai:

“vaega-mea aogā” o lona uiga o se vaega o lo o aogā faapaiolosi o le vailaau e tineia ai manu faalafua o lo o i ai i totonu o le fausaga;

“faasalalau faapisinisi” e faasino i se vailaau e tineia manu faalafua, o lona uiga o le uunaia o le faatauina atu po o le faaaogāina o le vailaau e tineia ai manu faalafua e ala i pepa lomía po o faailoga tau faasalalauga i faiga faaeletoroni, faalauiloa, meaalofa, faataitaiga, tuufofoga, po o e ala i so o se isi lava faiga;

“tagata e auiliilia” o lona uiga o se tagata faatagaina e avea o se tagata o suesueina auiliili i lalo o le tulafono faatonutonu 37(1) po o se tagata o ia lea na te faia auiliiliga i lalo o le pule faataga a se falesuesue ua filifilia;

- “faaaogāina o meafaigaluega”** e faasino i masini e fana ai vailaau ma masini e faasalalau ai faalelei eleele;
- “tagata ofisa faatagaina”** o lona uiga o se tagata ua tofia e avea o se tagata ofisa faatagaina i lalo o le tulafono faatonutonu 31;
- “Komiti”** o lona uiga o le Komiti o Tomai Faapitoa o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua ua faavaeina i lalo o le tulafono faatonutonu 3;
- “tusi faamaonia”** o lona uiga o se tusi faamaonia o le faamauina ua tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu 11;
- “igoa masani”** e faasino i se vailaau e tineia ai manu faalafua, o lona uiga o le igoa ua tuuina atu i vaega aogā o aofia ai i se vailaau e tineia ai manu faalafua, e le Faalapotopotoga Faava o Malo o Tulaga Faataatitia ina ia faaaogāina e avea o se igoa taatele e le o aofia ai le umiaina o meatotino mo na o lena vaega-meaa aogā e gaosi ai;
- “aofaiga o se vailaau i le tele o le fua o se suavai”** o lona uiga o le fua talafeagai o vaegamea aogā i totonu o se vailaau e tineia ai manu faalafua;
- “pusa e teu ai”** o lona uiga o so o se mea ua i ai i totonu po o sa faaaogāina e faopusaina ai, ufiufi, tuuina ai i totonu, teuina po o le afifiina, e aofia ai meafaitino e fesootai ma vailaau e tineia ai manu faalafua;
- “fale suesue ua lautogia”** o lona uiga o se fale suesue ua lautogia mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu i lalo o le tulafono faatonutonu 37(2);
- “Tulafono Laitiiti o Amioga a le Faalapotopotoga o Taumafa ma Faatoaga”** o lona uiga o le Tulafono Laitiiti o Amioga Faava o Malo i le Tufatufaina ma le Faaogāina o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua lea ua aloaia e le Fono a le Faalapotopotoga o Taumafa ma Faatoaga i le Fono a Malo Afaatasi ia Novema 2002, (ma e aofia ai so o se teuteuga i ai);

- “tuufaatasiga o vaegamea eseese”** o lona uiga o le tuufaatasiga o vaega-meā eseese ua fuafuaina e tuuina atu ai le tulaga aogā ma le lelei o le oloa gaosi mo le faamoemoe ua tapa;
- “tagata asiasi”** e faasino i se tagata ua tofia e avea o se tagata ua faatagaina i lalo o le tulafono faatonutonu 31;
- “faailoga tau fefaatauaiga”**, e tusa ai o se vailaau e tineia ai manu faalafua, o lona uiga:
- (a) so o se pepa ua tusia, lolomiina, po o se fua faasolo ua i luga, po o ua faapipiina i le vailaau e tineia ai manu faalafua, po o le pusa ua teuina ai i totonu le vailaau; ma
 - (b) le pusa i tua po o le pepa o afifi ai le pusa o vailaau e tineia ai manu faalafua, i le faatauina atu taitasi.
- “laisene”** o lona uiga o se laisene o le tagata e Faatauina atu Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua po o se Laisene e Faaogāina mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua ua tuuina atu i lalo o le Vaega IV;
- “gaosiina”**, e faasino i se vailaau e tineia ai manu faalafua, o lona uiga, ia saunia, tuufaatasia, fuafuaina, faafefiloi, faia, po o le togafitia o le vailaau e tineia ai manu faalafua i se isi faiga e ese ai ma le manatu i lona faatauina atu;
- “Matagaluega”** o lona uiga o le Matagaluega e nafa ma vailaau e tineia ai manu faalafua;
- “tagata ofisa”** o lona uiga o se tagata ofisa a le Malo;
- “pemita”** o lona uiga o se Pemita o Vailaau Faasaina e Tineia ai Manu Faalafua ua tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu 21;
- “manu faalafua”** o lona uiga:
- (a) so o se manu faalafua e feaveaia faamai tau tagata soifua po o manu; po o
 - (b) so o se ituaiga o laau po o manu e lē manaomia lea e mafua ai se tulaga afaina a o faagasolo po o ua faalavelaveina ai i se isi faiga e ese ai i le gaosiga, faagaioiga, teuina, felauaiga po o le maketiina o taumafa, fua o faatoaga, laupapa ma oloa tau laupapa, po o meaai a manu.

“vailaau e tineia ai manu faalafua” o lona uiga o se vailaau po o le paluga o vailaau lea:

(a) o lo o faaaogāina mo le taofia, faatamaia po o le taofiofia o so o se manu faalafua; po o

(b) e mafai ona faafoeina i manu mo le taofiofia o iniseti, siligi, po o isi manu faalafua i totonu po o i luga o o latou tino, ma e aofia ai -

(i) so o se vailaau ua faamoemoe mo le faaaogāina e aveia o se laau e faatonutonuina ai le tuputupu ae o le ola, vailaau tinei vao e faatoulu ai lau mai laau, vailaau tinei vao e faamamago ma tape ai laulaau po o se vailaau o fai ma sui mo le faamanifiina o fua o laau po o le puipuia o le malili o fua o laau;

(ii) so o se vailaau e faaaogā i laau toto pe luma mai po o le tuanai ai o le seleselega e puipuia ai le ituaiga laau mai le faaleagaina a o faagasolo le taimi e teuina ai ma felauaia ai;

(iii) so o se vailaau ua faaalua manino e le Minisita e ala i se faasilasilaga i totonu o le Kaseti i luga o le fautuaga a le Komiti ina ia aveia o se vailaau e tineia ai manu faalafua mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu;

(c) ua faapea foi ona faamatalaina i le Tulafono o Faatoaga, Vaomatua ma Faigafaiva 1959, ma ua aofia ai i se tulaga lautele o oloa ua faaaogāina mo manu faalafua, vao ma le puipuia o faamai i le itu tau faatoaga, togalaau o fugalaau ma laau aina, soifua maloloina o le atunuu, oloa e teuina, laupapa ma oloa e gaosia mai laupapa, e faapena foi i mea o faaaogāina i manu e puipuia ai manu faalafua mai fafo ma laau e puipuia le ola tuputupu ae po o le tulaga matua o fua o laau.

“tulaga aupito manaomia” o lona uiga o le maualuga o le tulaga o le tausisia o faiga faataatitia ua faavaeina;

- “Tusi Resitala”** o lona uiga o le Tusi Resitala o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua o lo o tausia i lalo o le tulafono faatonutonu 7;
- “Resitara”** o lona uiga o le Resitara o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, ua tofia i lalo o le tulafono faatonutonu 6;
- “faamauina”** o lona uiga o le faiga lea o lo o faamaonia ai e le Komiti le faaulufale mai, gaosia, afifiina, toe afifiina, faailogaina, teuina, faatau atu, tufatufa atu, faaaogāina, umiaina, po o le faaaogāina o se vailaau e tineia ai manu faalafua ma tuuina atu i ai se numera o le faamauina i lalo o nei tulafono faatonutonu;
- “Vailaau Faasaina e Tineia ai Manu Faalafua”** e i ai lona uiga ua tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu 21;
- “faatau atu”** o lona uiga ia ofo atu pe ia faailoa mo le faatauina atu po o le umiaina mo le faatauina atu;
- “igoa tau fefaatauiga”** o lona uiga o le igoa lea ua faaigoaina ai le vailaau e tineia ai manu faalafua, faamauina, ma faalauiloaina e le tagata ua tuuina atu i ai le resitalaina o le vailaau e tineia ai manu faalafua i lalo o nei tulafono faatonutonu.

VAEGA II O LE PULEAINA

3. Komiti o le Tomai Faapitoa mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua-(1) Ua maea ona faavaeina le Komiti o le Tomai Faapitoa mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, o lona faatulagaga ua faatulagaina atu i totonu o le tulafono faatonutonu 5.

(2) O le Komiti e nafa mo le faamauina, puipuiga, ma le faafoeina o vailaau uma e tineia ai manu faalafua i totonu o Samoa ma isi galuega tauave uma ua tuuina atu i ai i lalo o nei tulafono faatonutonu.

(3) E mafai e le Komiti, i se faiga tusitusia, ona tuuina atu so o se tasi o ona malosiaga ma galuega tauave i le Resitara, seia vagana ai o lenei malosiaga o le tuuina atu o le pule ma lana

galuega tauave o le faia o le faaiuga pe faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua po o le tuuina atu o se laisene po o se pemitā.

(4) O se sui auai o le Komiti, o ia lea e i ai sana aia i le faamauina o se vailaau faapitoa e tineia ai manu faalafua po o le tuuina atu o se laisene faapitoa po o se pemitā, e lē tatau ona palota i so o se lafo e faasino i lena faamauina, laisene, po o le pemitā.

(5) I le noatia ma le fai fuafua i nei tulafono faatonutonu, e mafai e le Komiti ona faatonutonu o ana lava tualumaga e pei ona ia manatu ua tatau ai, e aofia ai ma le tofiaina o ni faufautua o tomā faapitoa ma ni sui auai lē tumāu.

(6) E ao i le Komiti ona fono pe a manaomia e le Minisita, le Taitaifono o le Komiti, po o ni sui auai se toalua (2) o le Komiti, peitai e lē tatau ona itiiti ifo i le faa-fa (4) ona fono i le tausaga.

4. Galuega tauave a le Komiti - O galuega tauave nei a le Komiti:

- (a) ia iloilo ma fuafua se talosaga mo le faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua ma faatonuina le Resitara ina ia faapea ona faia;
- (b) ia iloilo ma fuafua se talosaga mo se laisene po o se pemitā ma faatonuina le Resitara ina ia faapea ona faia;
- (c) ia filifili pe tatau ona faamātuu atu se tuusaunoaga mai le faamauina po o se pemitā mo suesuega;
- (d) ia fuafua tuutuuga e tatau ona faaee atu i le faamātuuina atu po o le faafouga o se tusi faamaonia, laisene po o se pemitā;
- (e) ia fautuaina le Minisita i le faavaeina o se nofoaga tutotonu a le atunuu o faamatalaga o oloa tau vailaau e tineia ai manu faalafua ma le faaaogāina;
- (f) ia fautuaina le Minisita, i laasaga e manaomia e faatino ai le Tulafono Laitiiti o Amioga a le Faalapotopotoga o Taumafa ma Faatoaga;

- (g) ia fautuaina le Minisita i aoaoga mo tagata lautele ma, po o polokalame faalauiloa tau le saogalemu, faaaogā tatau ma le lelei o vailaau e tineia ai manu faalafua ma isi mataupu e faasino i vailaau e tineia ai manu faalafua i totonu o Samoa.

5. Faatulagaga o le Komiti-(1) O le Komiti e aofia ai i latou nei e tusa ai ma o latou tofiga, o i latou o sui auai tumau:

- (a) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega, o ia lea e tatau ona avea ma Taitaifono;
- (b) o le Ofisa Sili Lagolago o Pulega a le Matagaluega o lo o nafa ma vailaau e tineia ai manu faalafua;
- (c) o le Faufautua Faaletulafono a le Matagaluega;
- (d) o se sui mai le Vaega o Tiute a le Matagaluega o lo o nafa ma tiute;
- (e) o se sui mai le vaega o le siosiomaga ma tulaga o le faasao a le Matagaluega o nafa ma punaoa faalenatura ma le siosiomaga;
- (f) o se sui mai le Matagaluega o nafa mo le soifua maloloina.

(2) E mafai foi ona aofia ai i le Komiti o i latou nei, e le o ni sui auai tumau ma e mafai ona tofia e avea ma sui, pe a manaomia:

- (a) o se sui mai Galuega Tau Leoleo a Samoa;
- (b) o se sui mai le Vaega o Laau Toto a le Matagaluega.

(3) E tatau foi ona aofia ai i le Komiti tagata nei, o i latou e le o ni tagata ofisa o le Malo ma e mafai ona tofia e avea ma sui pe a manaomia, ma i le manatu o le Minisita, latou te mafaia ona avea ma sui e suitulaga:

- (a) i le vaega o suesuega po o aoaoga;
- (b) faalapotopotoga tumaoti e le o ni faalapotopotoga a le Malo ia e i ai aia talafeagai po o tomai faapitoa; ma
- (c) le aufaipisinisi i po o tagata o faaaogāina vailaau e tineia ai manu faalafua.

(4) O le Resitara o ia lea o le Failautusi o le Komiti, ae le o se sui auai.

(5) E mafai e se sui auai o le Komiti, o ia lea e le o se tagata ofisa a le Malo, ona faamavae i so o se taimi, e ala i se faasilasilaga tusitusia e tuuina atu i le Minisita.

(6) E mafai e le Minisita ona faalēaogāina le tulaga o le avea ai ma sui auai o se sui auai, o ia lea ua:

- (a) faamaonia se moliaga i se solitulafono; po o
- (b) ua maua e se faamasinoga faaletulafono ua lē agavaa i tulaga faalemafau; po o
- (c) ua toesea mai ni fonotaga sosoo se lua (2) a le Komiti e aunoa ma se faanoi talafeagai.

(7) A o le i faalēaogāina se tulaga o le avea ai ma sui auai o se sui auai i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (6), e ao i le Minisita ona tuuina atu i le sui auai ni mafuaaga tusitusia mo le tulaga faalēaogāina ua fuafuaina ma ia tapa se tali tusitusia mai le sui auai.

6. Resitara o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua-(1) E tatau i le Minisita ona tofia se tagata agavaa talafeagai ina ia avea ma Resitara mo faamoemoega o le faamalosia o nei tulafono faatonutonu.

(2) O le ofisa o le Resitara e tatau ona faatuina i le ofisa tutotonu o le Matagaluega.

(3) O tiute tauave o le Resitara e aofia ai:

- (a) le avea ma Failautusi i le Komiti;
- (b) le talia ma le faagaioioia o talosaga mo le faamauina, tuusaunoaga, laisene ma pemita ua faia i lalo o nei tulafono faatonutonu;
- (c) le tuuina atu o tusi faamaonia, o laisene ma pemita e pei ona faatonuina e le Komiti, ma ia lomua faasalalau ia mea e pei ona manaomia e nei tulafono faatonutonu;
- (d) le aoina o totogifuapauina ua faatonuina i lalo o nei tulafono faatonutonu ma ia totogiina atu i le Faaputugatupe o Tupe Maua Lautele;
- (e) ia faatino isi tiute tauave uma ua faaee atu i le Resitara i lalo o nei tulafono faatonutonu;

- (f) ia faia isi mea uma lava e fesootai ma le faatinoga o nei tulafono faatonutonu e pei ona manaomia ai le Resitara i se tulaga talafeagai lelei, e le Minisita po o e le Komiti.

7. Tusi Resitala o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua-(1)

E ao i le Resitara ona tausia se Tusi Resitala o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua ma tusia ai i totonu:

- (a) le igoa tau fefaatauaiga, igoa masani, igoa faakemikale ma le aofaiga o le vailaau i vailaau taitasi uma ua faamauina mo le tineia o manu faalafua; ma
- (b) le igoa, tuatusi ma isi faamatalaga e fesootai ai a le tagata e faaaogāina vailaau ua faamauina; ma
- (c) tulaga o le faaaogāina lea ua faamauina ai vailaau e tineia ai manu faalafua; ma
- (d) se faamaumauga o tusi faamaonia uma, o laisene ma pemita ua tuuina atu, faatasi ai ma faamatalaga o tagata o umia, o le umi o le taimi ma so o se tuutuuga ua faapipiina atu i ai.

(2) O le Tusi Resitala o se faamaumauga a le atunuu lautele ma, i le noatia ma le fai fuafua i le tulafono faatonutonu 8, e ao ona faaavanoa mo asiasiga ma le faia o ni ata e sui o le atunuu lautele, a o faagasolo itula masani o pisinisi i le Matagaluega.

(3) Afai e faapea ona faatonuina e le Minisita, i luga o le fautuaga a le Komiti i lalo o le tulafono faatonutonu 4(e), e mafai ona tatala faalautele le tusi resitala ina ia faavaeina ai se nofoaga tutotonu o Faamatalaga a le Atunuu mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, ina ia faamauina ai vailaau uma e tineia ai manu faalafua o faaaogā i totonu o Samoa ma oloa o teuina i le taimi nei.

(4) E mafai foi e le Minisita ona faatonuina e faapea e mafai ona manaomia nisi faamatalaga ina ia i ai i le Tusi Resitala i luga o le fautuaga mai le Komiti.

8. Faamatalaga agatapuia-(1)

E ao i le Komiti ma le Resitara ona tagofia faamatalaga uma o aofia ai i totonu o se talosaga mo le faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua,

i se tulaga agatapuia i le uluai taimi, ina ia puipuia ai le aia tatau tau le umiaina a le kamupani o gaosia le vailaau e tineia ai manu faalafua.

(2) E ao i le Komiti ona faamautuina ni tualumaga ma tulafono faafoe e faatatau i:

- (a) le fea faamatalaga o le a tumau i se tulaga agatapuia; ma
- (b) pe faapefea ona tausia ma teuina faamaumauga agatapuia; ma
- (c) o ai le tagata e mafai ona avanoa i ai.

VAEGA III FAAMAUINA O VAILAAU E TINEIA AI MANU FAALAFUA

9. Manaoga mo le faamauina-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le tulafono faatonutonu 10, o se soligatulafono mo so o se tagata e faaulufale mai, gaosia, afifi, toe afifiina, faailogaina teuina, faatau atu, tufatufa atu, faasalalau faapisinisi, faaaogāina, umia, po o le faaaogā o so o se vailaau e tineia ai manu faalafua seia vagana ai ua faamauina le vailaau e tineia ai manu faalafua i lalo o nei tulafono faatonutonu.

(2) Afai ua faamauina se vailaau e tineia ai manu faalafua i lalo o nei tulafono faatonutonu, ma ua faapipiina foi tuutuuga i le faamauina e tusa ai o le faaulufale mai, le gaosiga, afifiina, faaigoaina, teuina, faatau atu, tufatufaina, faasalalauina faapisinisi, faaaogāina, umiaina po o le aogā o le vailaau e tineia ai manu faalafua, o se soligatulafono mo so o se tagata lona faia o so o se tasi o na mea e solia ai tuutuuga.

10. Tuusaunoaga mai le faamauina-(1) I le tulaga o se vailaau e tineia ai manu faalafua po o se vasega o vailaau e tineia ai manu faalafua lea ua faamoemoe e avea ma mataupu autu o se suesuega po o se iloiloga faasaienisi, e mafai e le Komiti, i luga o le talosaga a le tagata, po o se faalapotopotoga ua faamoemoe e faatino se suesuega po o se iloiloga, i se faiga

tusitusia, ona tuusaunoaina le vailaau e tineia ai manu faalafua, mai le manaoga i lalo o le tulafono faatonutonu 9 mo le faamauina.

(2) O se talosaga mo le tuusaunoaga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1) e ao ona faia i le komiti i le faiga ua faamaonia a le Komiti faatasi ai ma ia pepa o faamatalaga e lagolago ai e tusa ai o le suesuega ma le iloiloga faasaenisi e pei ona manaomia e le Komiti faatasi ai ma ia pepa o faamatalaga e lagolago ai e tusa ai o le suesuega ma le iloiloga faasaenisi e pei ona manaomia e le Komiti, ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina ua faatonuina e pei ona faatulagaina mai i totonu o le Faamatalaga.

(3) Afai e faamatuu atu e le Komiti se tuusaunoaga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1):

- (a) o le faaulufaleina mai, gaosiga, afifiina, toe afifiina, teuina, tufatufa atu, faaaogāina po o le aogā o le vailaau e tineia ai manu faalafua po o se vasega o vailaau e tineia ai manu faalafua, e lē faatagaina i le noatia ma le fai fuafua i so o se tuutuuga e faapipiina e le Komiti i le tuusaunoaga e tusa ai o na gaoioiga; ma
- (b) se faasilasilaga o le tuusaunoaga e ao ona lomina faasalalau i totonu o le Savali ma se tasi o isi nusipepa o faataamilo i le atunuu.

11. Tualumaga mo talosaga mo le faamauina-(1) O se talosaga mo le faamauina po o le toe faamauina o se vailaau mo le tineia o manu faalafua e ao ona aofia uma ai mea ua taua e faapea:

- (a) ia faia i le Komiti i le pepa faatumu ua faamaonia e le Komiti;
- (b) ia faailoa ai le i ai o se manaoga e faaaogā ai le vailaau e tineia ai manu faalafua e puipuia ai se faafitauli po o ni faafitauli faapitoa, ma o le vailaau fou e tineia ai manu faalafua e i ai ona itu faapitoa e manuia ai (tau po o i se isi faiga e ese ai) e sili atu i lo faiga e puipuia ai o i ai i le taimi nei;

- (c) ia tuuina atu faamatalaga molimau e faapea e aogā le vailaau e tineia ai manu faalafua e faasaga i manu faalafua, faamai, po o vao, ia o le a faaaogāina i ai;
 - (d) ia faailoa ai e faapea e leai se tulaga taua e faalavelave ai i tagata o faaaogāina, tagata o fai i ai le auaunaga po o le siosiomaga;
 - (e) ia faamaoti le fausiaina, igoa tau fefaatauaiga, ma vaega aogā o vailaau e tineia ai manu faalafua ma le tele o le fua o le vailaau e tineia ai manu faalafua;
 - (f) ia faamaoti pusa ua faamoemoe e teu ai ma le faailogaina o vailaau e tineia ai manu faalafua;
 - (g) ia faamaoti so o se isi lava aogā lea o le a tuu i ai le vailaau, aafiaga ua faamoemoe e manuia ai ma so o se aafiaga e mafai ona tulai mai ai se tulaga lamatia;
 - (h) ia faamaoti le faiga o le tufatufaina atu o vailaau o tineia ai manu faalafua i totonu o Samoa, ma le aofaiga o aafia ai;
 - (i) pe afai e manaomia e le Komiti ia aofia ai se faamatalaga, ata pue, po o se faataitaiga o le pusa ua fuafuaina ma le faailogaina;
 - (j) ia tuuina atu se faamatalaga molimau o le faamauina i atunuu i fafo, aemaise ai i Niu Sila, Fiti, Tonga po o Ausetalia;
 - (k) ia aofia ai o isi lava faamatalaga e pei ona talafeagai ai ma manaomia e le Komiti;
 - (l) ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina ua faatonuina i lalo o le Faamatalaga.
- (2) O le faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua e lē mafai ona faamatuu atu ai i so o se tagata so o se aia tatau e umia ai e tusa ai o lena vailaau e tineia ai manu faalafua.
- (3) Afai ua faamalieina le Komiti e faapea ua ausia e le vailaau e tineia ai manu faalafua le taiala faataatia i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1), o le a tuuina atu i le tagata talosaga se tusi faamaonia, e aloaia mo le lima (5) tausaga.

12. Faaiuga i talosaga mo le faamauina-(1) I le mauaina o se talosaga mo le faaauauina po o le toe faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua, e ao i le Komiti, i totonu o se taimi talafeagai ona:

(a) filifili ma ia faamauina po o le toe faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua, i le i ai lea po o e aunoa ma ni tuutuuga; po o

(b) teena le faamauina o le vailaau e tineia ai manu faalafua, i luga o le mafuaaga e tasi (1) pe sili atu foi, ua faamaotiina i totonu o le tulafono faatonutonu 13(2).

(2) Afai e filifili le Komiti e faamauina se vailaau e tineia ai manu faalafua e aunoa ma ni tuutuuga, e ao i le Resitara ona:

(a) tuuina atu se numera o le faamauina i le vailaau e tineia ai manu faalafua, po o, mo le toe faamauina, ia toe tuuina atu i ai lea lava numera o le faamauina e tutusa i le vailaau e tineia ai manu faalafua; ma

(b) ia tusia le numera o le faamauina o le vailaau e tineia ai manu faalafua ma faamatalaga auiliili i totonu o le tusi resitala; ma

(c) lomina faasalalau le faamauina i totonu o le Savali ma se tasi lava nusipepa o faasalalau i le atunuu; ma

(d) auina atu se tusi faamaonia o le faamauina po o se tusi faamaonia o le toe faamauina i le tagata talosaga; ma

(e) aoina le totogifuapauina ua faatonuina.

(3) Afai e filifili le Komiti e faamauina se vailaau e tineia ai manu faalafua faatasi ma ni tuutuuga e tusa ai o le faaulufale mai, gaosiga, afifiina, faailogaina, teuina, faatau atu, tufatufaina, faasalalauina faapisinisi, faaogāina, umia po o le aogā o le vailaau e tineia ai manu faalafua, e ao i le Resitara, e faaopoopo i laasaga o manaomia e le tulafono faatonutonu laitiiti (2) ona:

(a) faamauina tuutuuga i totonu o le tusi resitala; ma

(b) lomina faasalalau tuutuuga i totonu o le Savali ma se tasi lava nusipepa o faasalalauina i le atunuu; ma

- (c) faailoa i le tagata talosaga i se faiga tusitusia o tuutuuga.

13. Taiala faataatia mo le faamauina po o le teena-(1) I le iloiloina o se talosaga mo le faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua, e ao i le Komiti ona iloiloina itu uma nei ua taua e faapea:

- (a) itu taua tau le siosiomaga, e aofia ai ituaiga o manu e le i fuafuaina a ua aafia;
- (b) tulaga lamatia tau le soifua maloloina e ono tulai mai i le faaaogāina o le vailaau e tineia ai manu faalafua;
- (c) le mafai gafatia o le vailaau e tineia ai manu faalafua ua faamaonia pe ono mafai ona faamaonia;
- (d) le tulaga aupito sili ona manaomia o le oloa gaosi;
- (e) le faailogaina ua fuafuaina o le vailaau e tineia ai manu faalafua;
- (f) so o se toega e ono mafai ona i ai pea i le tuanai ai ona faaaogā le vailaau e tineia ai manu faalafua;
- (g) faamatalaga o le malosia o le oona;
- (h) MSDS po o pepa o faamatalaga o le tulaga taua o le saogalemu.

(2) E mafai e le Komiti ona teena le faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua pe afai e i ai mafuaaga a le Komiti e talitonuina ai e faapea o le tasi (1) po o le sili atu o mea nei sa tulai mai:

- (a) o le faamatalaga o aofia ai i totonu o le talosaga e le i maea, sese pe tau faasese i se mau autu e faia;
- (b) o le tulaga aupito manaomia o le vailaau e tineia ai manu faalafua e le o faamalieina atoatoa;
- (c) o le toega o le vailaau e tineia ai manu faalafua o lo o i, po o toega o le vailaau e tineia ai manu faalafua o lo o matua lē mafai ona aveesea, po o e oona pe a faagaoioia le suiga o vailaau;
- (d) e lē lelei le vailaau e tineia ai manu faalafua, po o e oona laau;

- (e) o le vailaau e tineia ai manu faalafua e lamatia tele ai le soifua o tagata po o manu po o le siosiomaga ina ia faatagaina ai lona faaaogāina;
 - (f) o isi oloa gaosi o lo o maua ia e tutusa lelei lava po o le sili atu foi ona lelei, ae e itiiti le tulaga lamatia;
 - (g) o se isi atunuu e i ai sana fuafuaga tau le faamauina e aloaia ua na teena le faamauina o le vailaau e tineia ai manu faalafua;
 - (h) o lamatiaga ua sili atu na i lo faamanuiaga i lalo o aiaiga faalotoifale i tulaga tau le soifuaga o tagata ma le tamaoaiga.
- (3) Afai ua teena le faamauina mo le mafuaaga ua faatulagaina mai i totonu o le tulafono faatonutonu laitiiti (2)(a):
- (a) e ao i le Resitara ona faailoa i le tagata talosaga i se faiga tusitusia, vaega patino ia ua lē atoatoa ai le faamatalaga, ma o le talosaga e mafai lava ona i ai ni pepa faaopoopo i totonu o se taimi ua faamaotiina; ma
 - (b) pe afai e lē faia se faaopoopoga i le talosaga e le tagata talosaga, i totonu o le taimi ua faamaotiina, o le a lē aogā le talosaga ma e ao ona toe tuuina atu o se talosaga fou.
- (4) Afai e teena le faamauina ona o se isi lava mafuaaga, e ao i le Resitara ona faailoa atu i le tagata talosaga, mafuaaga mo le teena ma tapa foi se talosaga tusitusia a le tagata talosaga e tali mai ai i le teena o le talosaga.

14. Suiga o faamatalaga patino-(1) Afai, e tusa ai o se vailaau e tineia ai manu faalafua lea sa faamauina i lalo o nei tulafono faatonutonu, ua finagalo le tagata na uluai talosaga e suia:

- (a) le gaosiga, igoa tau fefaatauaiga vaega aogā o aofia ai i le vailaau e tineia ai manu faalafua po o le malosi o le vailaau e tineia ai manu faalafua; po o
- (b) le pusa, faailogaina po o le aogā o le vailaau e tineia ai manu faalafua; po o

(c) so o se isi lava mau autu e faia o le tusi faamaonia, e ao i le tagata ona talosaga mo se suiga o le tusi faamaonia ma e tatau ona tuuina atu faatasi le talosaga ma le totofiguapauina ua faatonuina e pei ona faatulagaina mai i totonu o le Faamatalaga.

(2) Afai e ese le tagata mai le uluai tagata na talosaga, ua faamoemoe e faaulufale mai, gaosia, afifi, toe afifi, faailoga, teuina, faatau atu, tufatufa, faasalalau, faaaogā, umia, po o le faaaogā o le vailaau e tineia ai manu faalafua i totonu o Samoa, e ao i ia tagata e toalua ona faia o se talosaga soofaatasi mo le tusi faamaonia ina ia faaliliuina atu i le tagata ese.

15. Faalēaogāina o le tusi faamaonia-(1) E mafai e le Komiti ona faalēaogāina o se tusi faamaonia a o le i oo ina lē aloaia, pe afai ua faamalieina le Komiti e faapea o se tasi (1) po o le sili atu o itu nei sa tulai mai:

- (a) o le faamauina o le tusi faamaonia sa faamautuina e feteenai ma nei tulafono faatonutonu;
- (b) o le faaaauu pea o le faamauina e lē manaomia i luga o mafuaaga e lamatia ai le ola o laau, le soifua maloloina o tagata po o manu po o le siosiomaga;
- (c) o le vailaau e tineia ai manu faalafua ua lē toe aogā mo le faaaogāina sa faamoemoe i ai;
- (d) o le vailaau e tineia ai manu faalafua ua aveese mai le maketi;
- (e) so o se aiaiga e noatia ma fai fuafua i lea na tuuina atu ai le tusi faamaonia sa solia e le tagata o lo o umia le tusi faamaonia;
- (f) e muliai mai i le faamatuu atu o le tusi faamaonia, ua silafia lava e le Komiti o faamatalaga moni fou po o se suiga e le i fuafuaina i tulaga aliae mai, lea ua manaomia ai le faalēaogāina o le tusi faamaonia.

(2) A o le i faalēaogāina se tusi faamaonia i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1), e ao i le Komiti ona tuuina atu i le tagata o lo o umia le tusi faamaonia o aso e 30 e tuuina atu ni

mafuaaga tusitusia i le itu e lē tatau ai ona faalēaogāina le tusi faamaonia.

(3) Afai ua faalēaogāina se tusi faamaonia, e ao i le Komiti ona tuuina atu ni faatonuga tusitusia e uiga i le lafoaia o so o se oloa o vailaau e tineia ai manu faalafua lea e faasino tonu i ai ma o le lē mafaia e so o se tagata ona tausisia o na faatonuga, e afua mai ai le faia o se soligatulafono.

(4) Afai ua faalēaogāina se tusi faamaonia i lalo o lenei tulafono faatonutonu, e ao i le Resitara ona:

- (a) faailoa atu i le tagata o lo o umiaina o ia lea e ao ona faaoo atu le tusi famaonia i lea lava taimi i se tulaga vave; ma
- (b) tuuina atu se faasilasilaga i le faalēaogāina i totonu o le Savali, ma se tasi (1) o nusipepa o faasalalau i totonu o le atunuu, a itiiti mai o le masina e tasi (1) a o le i oo ina faamamaluina; ma
- (c) ia faapea ona teuteuina le Tusi Resitala.

16. Tuuina atu o se talosaga fou-(1) O se tagata o ia lea e ana le talosaga na teena mo le faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua, po o o ia lea e ana le faamauina sa faalēaogāina, e mafai i so o se taimi, i le maea ai ona totogiina le totogifuapauina ua faatonuina o lo o faatulaga mai i totonu o le Faamatalaga, ona faia o se talosaga fou mo le faamauina ma o sea talosaga o le a tagofia i ona itu uma lava e peiseai o se talosaga fou i lalo o le tulafono faatonutonu 11.

(2) O se tagata o ia lea ua tuuina atu ma le iloa lelei o faamatalaga sese po o faamatalaga tau faasese i luga o se talosaga mo le faamauina, ua ia faia o se soligatulafono, ma e lē tatau ona tuuina atu o se talosaga i lalo o lenei tulafono faatonutonu.

VAEGA IV LAISENE MA PEMITA

17. Manaoga mo se laisene-(1) O se soligatulafono mo se tagata le faaulufale mai, gaosi, afifi, toe afifi, faailoga, teuina, faatau atu, tufatufa, faaaogā, umia, pe faaaogā so o se vailaau e

tineia ai manu faalafua seia vagana ai pe afai ua tusa ai ma se laisene o le Tagata e Faatauina Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, na tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu.

(2) O se soligatulafono mo se tagata e tauaveina mo se tupe faasili le pisinisi o le talosagaina mo vailaau e tineia ai manu faalafua mo isi tagata, seia vagana ai ua tusa lea ma se Laisene a le Tagata Talosaga mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, ua tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu.

(3) O tulafono faatonutonu laiti (1) ma le (2) e lē faaaogāina i se vailaau e tineia ai manu faalafua po o se vasega o vailaau e tineia ai manu faalafua lea ua tuusaunoaina mai le faamauina i lalo o le tulafono faatonutonu 10.

(4) E mafai e le Resitara ona tuuina atu se laisene “Ma Au Foi” i isi tagata o faaulufaleina mai oloa, tagata o gaosia, po o tagata o tufatufaina oloa mo ia lava oloa e tutusa lelei, pe afai o le isi tagata o faaulufaleina mai oloa, tagata o gaosia, po o le tagata o tufatufaina oloa, e mafai ona ia faamaonia e faapea e foliga tutusa lava le vailaau e tineia ai manu faalafua ma vailaau ia ua maea ona faamauina.

18. Taulumaga mo talosaga mo se laisene-(1) O se talosaga mo se laisene, po o mo le faafouga o se laisene, e ao ona faia i le Komiti i le faiga ua faamaonia e le Komiti ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina ua faatonuina e pei ona faatulagaina mai i totonu o le Faamatalaga.

(2) O se talosaga mo se Laisene a le Tagata e Faatauina atu Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua e ao ona:

- (a) faamaoti le vailaau e tineia ai manu faalafua po o vailaau e tineia ai manu faalafua, lea o le a faasino tonu i ai le laisene; ma
- (b) faamaoti nofoaga ma fale lea o le a faasino i ai le laisene, faatasi ai ma fuataga, o ata pue ma so o se isi lava itu faapitoa e manaomia e le Komiti; ma
- (c) faamaoti tagata faigaluega o le a faafaigaluegaina, o le aoaoga o le a tuuina atu ia i latou, o laei mo le saogalemu e tatau ona saunia, o taulumaga mo

le puipuiga o le a faaaogāina, o le tele o le aofaiga ua fuafuaina e faaulufale mai, o pusa o le a faaaogā, ma le faiga e lafoai ai oloa tuai; ma

(d) faamaoti le poto masani o le tagata talosaga i le faatauina o vailaau e tineia ai manu faalafua ma i pisinisi o oloa siiatoa ma pisinisi i oloa faatau taitasi, i se tulaga lautele; ma

(e) ia aofia ai nisi lava faamatalaga e pei ona faatonuina po o e pei ona manaomia e le Komiti i se tulaga talafeagai.

(3) O se talosaga mo se Laisene o le Tagata e Talosagaina Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua e ao ona:

(a) faamaoti le ituaiga meafaigaluega lea o le a faaaogā, ma le ituaiga o vailaau e tineia ai manu faalafua lea o le a faaaogāina; ma

(b) faamaoti o fuataga o le a faaaogā e faaititia ai tulaga lamatia i meatotino a tuaoi a o faagasolo le faaaogāina o vailaau e tineia ai manu faalafua; ma

(c) faamaoti le poto masani o le tagata talosaga i le faaaogāina o vailaau e tineia ai manu faalafua ma le atamai i se tulaga lautele i vailaau e tineia ai manu faalafua; ma

(d) ia aofia ai nisi lava faamatalaga e pei ona faatonuina po o e pei ona manaomia e le Komiti i se tulaga talafeagai ai.

(4) O se talosaga mo se laisene “Ma Au Foi” e ao ona faia i le Komiti i le faiga ua faamaonia e le Komiti ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina ua faatonuina e pei ona faatulagaina mai i totonu o le Faamatalaga.

19. Faaiuga i luga o talosaga mo se laisene-(1) I luga o le mauaina o se talosaga i lalo o le tulafono faatonutonu 18, e ao i le Komiti i totonu o se taimi talafeagai ona:

(a) faamaonia le talosaga, faatasi ai po o e aunoa ma tuutuuga; po o

(b) teena le talosaga i luga o le tasi (1) po o le sili atu o mafuaaga o lo o faamaoti mai i totonu o le tulafono faatonutonu laitiiti (4).

(2) Afai ua faamaonia e le Komiti se laisene, e ao ona faamaoti mai:

(a) le vailaau po o vailaau e tineia ai manu faalafua ia o lo o faasino i ai; ma

(b) i le tulaga o se Laisene o le Tagata e Faatauina atu Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, o le gaoioiga ma nofoaga ma fale o lo o faasino i ai; ma

(c) i le tulaga o se Laisene o le Tagata e Faaogāina Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, o le ituaiga o talosaga lea o lo o faasino i ai; ma

(d) so o se tuutuuga ua faapipii atu i le laisene; ma

(e) le vaitaimi e aloaia ai.

(3) Afai ua faamalieina le Komiti e faapea ua faamalieina e se talosaga le taiala faataatia mai le tulafono faatonutonu 18, o le a tuuina atu i se tagata talosaga se laisene e aloaia mo le tausaga e tasi (1).

(4) E mafai e le Komiti ona teena se talosaga mo se laisene pe afai ua i ai se mafuaaga e talitonuina ai e le Komiti:

(a) e faapea o lo o faatatau se talosaga i se vailaau e tineia ai manu faalafua lea e le o faamauina i lalo o nei tulafono faatonutonu i le taimi nei;

(b) e faapea o faamatalaga o lo o i totonu o le talosaga e lē atoatoa lelei, e tau faasese po o e sese i se itu e maoti lona matuia;

(c) i le tulaga o se Laisene o le Tagata e Faatauina atu Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua e faapea -

(i) o nofoaga ma fale o lo o fesiligia e lē talafeagai mo le teuina o vailaau tineia manu faalafua; po o

(ii) o le faaogāina o na nofoaga ma fale mo le teuina o ia oloa, e lamatia ai le soifua maloloina o tagata ma manu po o le siosiomaga; po o

(iii) e lē lava atoatoa fuafuaga ua fai e le tagata talosaga e tusa ai o le malupuipua, aoaoga, meafaigaluega mo le saogalemu, poto masani ma po o le tagofiaina o vailaau e tineia ai manu faalafua;

(d) i le tulaga o se Laisene o le Tagata e Faaogāina Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, e lē agavaa i tomai faapitoa le tagata ua talosaga na te umiaina se laisene;

(e) i so o sea itu, e faapea ua lē atoatoa le itu e amanaia ai e le tagata talosaga le oona o le vailaau e tineia ai manu faalafua po o tulaga e lamatia ai i le faaogāina po o le tagofiaina o lea vailaau, po o ua lē faaaupegaina ina ia aloese mai po o le faaitiitia o ia lamatiaga.

(5) Ina ia faia se filifiliga pe e agavaa i tomai faapitoa se tagata talosaga na te umia se laisene pe leai, e mafai e le Komiti ona faafoe po o le taumafai e faafoe suesuega faapena o le tomai ma le agavaa e tusa ai o le vailaau e tineia ai manu faalafua o lo o suesueina i so o se itu e manatu ai ua talafeagai.

(6) Afai ua tuuina atu e le Komiti se laisene, e ao i le Resitara ona:

(a) tuuina atu se fuainumera i le laisene; ma

(b) tusia le numera o le laisene ma ona faamatalaga auiliili, ma so o se tuutuuga o lo o faapipii i ai, i totonu o le Tusi Resitala; ma

(c) lomia faasalalau le laisene ma so o se tuutuuga o lo o faapipii i ai, i totonu o le Savali ma se isi nusipepa e tasi (1) o lo o faasalalauina i totonu o le atunuu; ma

(d) auina atu le laisene ma le faamaumauga o so o se tuutuuga, i le tagata talosaga; ma

(e) aoina le totogifuapauina ua faatonuina.

(7) O se laisene ua tuuina atu po o ua toe faafou i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (6), e aloaia lona aogā mo le tausaga e tasi (1).

(8) Afai ua teena se talosaga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (4)(b) mo faamatalaga lē atoatoa:

(a) e ao i le Resitara ona logoina le tagata talosaga i se faiga tusitusia, e tusa ai o itu taitasi ua faamaotiina, ia ua lē atoatoa ai faamatalaga, ma e mafai ona toe faaleleia le talosaga i totonu o se taimi ua faamaotiina; ma

(b) afai e lē toe faaleleia e lē ua talosaga le talosaga i totonu o se taimi ua faamaotiina, ua lē toe aloaia loa lea talosaga ma e ao ona faaooina atu se talosaga fou.

(9) Afai ua teena le talosaga mo so o se isi mafuaaga, e ao i le Resitara ona logoina le tagata talosaga i mafuaaga o le teena ma manaomia le faia e le tagata talosaga o ni manatu tusitusia e tali mai e uiga i le teena ai o lana talosaga.

20. Soloia po o le taofia lē tumau o le laisene-(1) E mafai e le Komiti ona soloia po o le taofia lē tumau o se laisene pe afai ua manatu le Komiti e faapea o le soloia po o le taofia lē tumau ua faamaonia ona o:

(a) le solia o so o se tuutuuga sa faapea ona tuuina atu ai le laisene; po o

(b) ni faamatalaga moni fou po o se suiga e le i fuafuaina i ni tulaga ua aliae mai talu ona tuuina atu le laisene.

(2) A o lumanai ai le soloia po o le taofia lē tumau o se laisene i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1), e ao i le Komiti ona tuuina atu i le tagata lea sa tuuina atu i ai le laisene, le 30 aso e faaoo atu ni mafuaaga tusitusia i ni mafuaaga e lē tatau ai ona soloia po o le taofia lē tumau o le laisene, i le a lava le tulaga e i ai.

(3) Afai ua soloia se laisene, e ao i le Komiti ona tuuina atu i le tagata ua umia le laisene ni faatonuga tusitusia e uiga i le lafoaia o so o se oloa tau vailaau e tineia ai manu faalafua sa umia e lē ua umia le laisene ma le lē mafai ona tausisia o ia faatonuga ua faia ai se soligatulafono.

(4) Afai ua soloia po o ua taofia lē tumau se laisene i lalo o lenei tulafono faatonutonu, e ao i le Resitara ona:

- (a) logoina lē o lo o ia umia le laisene, o ia lea e ao ona toe faafoi mai le laisene i lea lava taimi; ma
- (b) lomia faasalalau faamatalaga auiliili o le soloia po o le taofia lē tumau o se laisene i totonu o le Savali ma se isi nusipepa se tasi (1) o lo o faasalalauina i totonu o le atunuu; ma
- (c) faamauina faamatalaga auiliili i totonu o le Tusi Resitala; ma
- (d) afai sa taofia lē tumau le laisene, ia toe faafoi atu i lē e umia i le faaiuga o le vaitaimi sa taofia lē tumau ai.

21. Pemita Faatapulaa mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua-(1) Mo le faamoemoe o leni tulafono faatonutonu, o le “vailaau e tineia ai manu faalafua faatapulaa” o lona uiga o se vailaau e tineia ai manu faalafua ua faatulagaina e le Komiti e avea o se vailaau e tineia ai manu faalafua lea e faatoa mafai ona faatau atu po o le faatau mai e se tagata o ia lea na te umia se Pemita Faatapulaa mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua i lalo o leni tulafono faatonutonu.

(2) Ua avea o se soligatulafono se tagata na te faatau atu pe faatau mai se Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua ua faatapulaa seia vagana ai o le tagata e faatauina atu pe faatauina mai o ia lea o lo o umiaina se pemita faatapulaa mo vailaau e tineia ai manu faalafua sa tuuina atu i ai e le Komiti.

(3) E ao ona faia se talosaga mo se Pemita Faatapulaa mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, i se faiga e faatagaina e le Komiti ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina ua faatonuina, e pei ona faataoto mai ai i totonu o le Faamatalaga.

(4) E faatoa mafai lava ona tuuina atu e le Komiti se Pemita Faatapulaa o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua, i se tagata pe afai ua faamalieina le Komiti e faapea o lea tagata e lelei ma talafeagai na te faatauina atu pe faatauina mai Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua ua faatapulaa, i le amanaia ai o le matua o tausaga o lea tagata, o le maualuga o le mafai ona faitau tusi ma tusitusi, ma lona iloaina o le oona o le Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua ua Faatapulaaina.

**VAEGA V
TAGOFIAINA O VAILAAU E
TINEIA AI MANU FAALAFUA**

22. Tuuina atu o vailaau e tineia ai manu faalafua-(1) O se soligatulafono i se tagata lona teu pusa, toe teuina i pusa, teu faaoloa, faatau atu pe tufatufaina atu so o se vailaau e tineia ai manu faalafua seia vagana o lo o i totonu o se pusa ua mafai ona ausia manaoga e faapea:

- (a) ua saogalemu mo le teu faaoloa, feaveaiina po o le faaaogāina;
 - (b) ua lava atoatoa e puipuia mai ai le vailaau e tineia ai manu faalafua mai le afaina ai o le soifua maloloina o tagata po o meaola ma le siosiomaga;
 - (c) e puipuia mai ai le tamaitiiti;
 - (d) e talafeagai ma tulaga o le tau i Samoa;
 - (e) e iloagofie lona igoa ua faapipiina i ai e tusa ai ma le tulafono faatonutonu 23;
 - (f) ua ausia ai i se isi itu e ese ai so o se tulaga faataatitia mo pusa o vailaau e tineia ai manu faalafua, ua faatonuina e nei tulafono faatonutonu.
- (2) Afai o lo o i totonu se vailaau e tineia ai manu faalafua i ni pusa oloa e sili atu i lo le tasi (1), o le tulafono faatonutonu laitiiti (1)(d):
- (a) e lē faatatauina i le pusa o lo o fesootai i le vailaau e tineia ai manu faalafua, pe afai e lē faatauina atu le vailaau pe a faapea na o le pau lea o le vailaau sa i ai i totonu o pusa; ma
 - (b) o lo o faatatau i se pusa lea o lo o avea o se vaega taitasi aupito i laitiiti o le vailaau e tineia ai manu faalafua lea e mafai ona faatau atu eseese; ma
 - (c) o lo o faatatau i se pusa o lo o i ai i totonu ni vaega e sili atu i lo le tasi (1) o oloa faatau taitasi, pe afai e leai se lisi o uta o oloa feaveai o faapipiina i ai ma o lo o manatu se tagata talafeagai o sea pusa e tatau ona vaaia e i latou e faaaogāina i totonu o Samoa.

23. Faia o pepa mo igoa o pusa oloa-(1) E tatau i pusa oloa uma o lo o i ai vailaau e tineia ai manu faalafua ona faaalua mai ai se pepa o igoa ua faailoa manino lelei ma i se faiga anagata lea o lo o i ai ni faamatalaga ua taua mulimuli mai, ma ia lē faigofie ona aveesea:

- (a) so o se tasi o upu OONA, LAPATAIGA, FAAETEETEGA, po o le LAMATIA ma se faamatalaga talafeagai tau le faaeteetega;
- (b) o le igoa o ituaiga ma le pasene o le mamafa o vaega-mea aogā uma tau vailaau o lo o gaosia ai;
- (c) o le uiga moni ma le tuufaatasiga o le gaosiga o le vailaau e tineia ai manu faalafua;
- (d) so o se tapulaa mo le faaaogāina, po o uluai lapataiga tau saogalemu;
- (e) faatonuga mo le faaaogāina e aofia ai le faaaogāina ua faamoemoe i ai e pei ona fautuaina ai, i le vailaau e tineia ai manu faalafua, i totonu o Samoa;
- (f) faatonuga tau fesoasoani muamua i le tulaga o le onā, po o mu, e aofia ai faamatalaga auiliili o togafitiga talafeagai ma lona faaaogāina;
- (g) faatonuga mo le lafoaia o pusa o oloa ua uma ona faaaogāina;
- (h) o le igoa ma le tuatusi o le kamupani gaosi oloa po o le kamupani sa faatauina atu le vailaau e tineia ai manu faalafua.

(2) O manaoga uma mo le faia o pepa o igoa i lalo o tulafono faatonutonu laiti (1)(a), (e), (f) ma le (g) e ao foi ona faaalua i luga o le pepa o igoa i le gagana Samoa.

(3) E mafai e le Komiti, i le noatia ma le fai fuafua i ia tuutuuga e pei ona mafai ai ona faaeeina atu, ona tuusaunoa so o se manaoga po o manaoga uma o lenei tulafono faatonutonu pe afai:

- (a) e lē mafai ona tausisia peitai ua faamalieina e faapea o le a i ai se pepa o igoa ua talafeagai lona faamauina a o lumanai ai le faatauina ai o so o sea vailaau e tineia ai manu faalafua; po o

(b) ua faamalieina i latou e faapea, o le a faaaogāina faapitoa lava le vailaau e tineia ai manu faalafua mo na o faamoemoega o suesuega faasaienisi o vailaau ua faatonuina faaletulafono e pei ona faatagaina.

(4) E ono (6) kopi o se pepa o igoa e tatau ona faaaogā i se pusa oloa o vailaau e tineia ai manu faalafua i le nofoaga e faatauina atu ai, e ao ona tuuina atu seia vagana mo laisene “Ma Au Foi” e faaulufaleina mai ai oloa lea na o le tolu (3) kopi o le pepa o igoa e manaomia, tasi (1) le kopi lea e tatau ona sainia e le Resitara, ua faapipiina i le tusi faamaonia po o le laisene e faaulufaleina mai ai, ma toe faafoi atu i le tagata talosaga.

(5) Afai ua toe teuteuina se pepa o igoa ua tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (4), e ono (6) kopi o le pepa o igoa ua toe teuteuina e ao ona tuuina atu i le Resitara mo se faamaoniga.

24. Feaveaia ma le faaaogāina o vailaau e tineia ai manu faalafua-(1) O se fale faigaluega o ia lea ua manaomia po o ua ia faatagaina se tagata faigaluega e feaveai se vailaau e tineia ai manu faalafua, e ao ona ia tuuina atu ma manaomia le tagata faigaluega ina ia faaaogāina so o se lavalava o nofoaga ma puipuiga ua faatulagaina e le fale gaosi oloa po o ua faatonuina i lalo o nei tulafono faatonutonu mo le feaveaia saogalemu o vailaau e tineia ai manu faalafua.

(2) O se fale faigaluega ua manaomia po o ua faatagaina se tagata faigaluega e galue i vailaau e tineia ai manu faalafua a o faagasolo le taimi o lo o galue ai, e ao ona ia tuuina atu i le tagata faigaluega:

(a) se faatonuga e pei ona talafeagai ai ina ia mafai e lea tagata ona ausia le tulaga faataatitia e manaomia o le agavaa; ma

(b) ni siaki fomai faavaitaimi e pei ona ua faatonuina.

(3) O se soligatulafono mo so o se tagata na te faaaogāina, po o le manaomia se tagata faigaluega ina ia faaaogāina, po o le fautuaina so o se isi tagata ina ia faaaogā, se vailaau e tineia ai manu faalafua i so o se faiga:

- (a) e feteenai i nei tulafono faatonutonu; po o
 - (b) e feteenai ma faatonuga ua tuuina atu e fale gaosi oloa o vailaau e tineia ai manu faalafua; po o
 - (c) e feteenai i se tuutuuga o se tusi faamaonia po o se laisene e faasino i lenei vailaau.
- (4) O se fale faigaluega, ua lē usitaia tulafono faatonutonu laitiiti (1) po o le (2), ua faia e ia se soligatulafono.
- (5) E mafai e le Komiti ona fuafuaina ni faiga faavae talafeagai, manaoga ma faatonuga mo le feaveaia ma le faaaogāina o vailaau e tineia ai manu faalafua ma e mafai ona lomina faasalalau ia faiga faavae i totonu o se Tulafono Laitiiti o Faiga Masani.

25. Teuina faaoloa o vailaau e tineia ai manu faalafua-(1) E tatau i vailaau uma e tineia ai manu faalafua ona:

- (a) teuina i se siosiomaga mago (matutu) tele atu le avanoa i totonu, e lē suluia i le la po o le vevela; ma
 - (b) e lē tatau ona fesiitai atu i isi pusa oloa sa faaaogāina muamua i meafaitino tau taumafa, vailaau faakemikale po o meafaitino e lamatia ai le soifua.
- (2) O vailaau e tineia ai manu faalafua ua faatauina mai mo ma ua faamoemoe mo le faaaogāina faatumaoti, e ao ona:
- (a) teuina ia le i lalo ifo o le lima (5) futu mai le faavae o le fale ina ia lē mafai ona fetagofi i ai tamaiti ma meaola e tausia faa-fagafao; ma
 - (b) ia tuuina i se nofoaga saogalemu mai meataumafa, meaai a manu, oloa faafomai, lavalava mo puipuiga, fatu laau, faalelei eleele, suauu penisini ma nofoaga e lofia i le vai, po o nofoaga e masaasaa ai ma mama e tafe atu ai i vaieli, alavai, vai o le eleele po o vai i luga o le eleele; ma
 - (c) ia faapitoa ona faaaogāina, e tusa ai o faatonuga i luga o pepa o igoa; ma
 - (d) ia lē faaputupuina i ni teuga-oloa; ma
 - (e) ia lē teuina i totonu o meafaigaluega e faaaogāina ai.

(3) O vailaau e tineia ai manu faalafua uma ua faamoemoe mo le teuina i faaputuga po o faapisinisi, e ao ona:

- (a) teuina i totonu o o latou uluai pusa oloa patino; ma
- (b) ia lokaina i totonu o se nofoaga teu oloa lea ua fausia e tusa ai o taiala ua fuafuaina e le Komiti; ma
- (c) ia mamao ese mai so o se nofoaga o lo o nofoia e tagata; ma
- (d) ia mamao ese mai mea taumafa, meaai a manu, oloa faafomai, lavalava mo puipuiga, fatu laau, faalelei eleele, suauu penisini ma nofoaga e lofia i le vai, po o nofoaga e masaasaa ai ma mama e tafe atu ai i vaieli, alavai, vai o le eleele ma vai i luga o le eleele; ma
- (e) mamao ese mai nofoaga e faapogai mai ai le sasao o se afi.

(4) E ao ona teuina vailaau matutu i luga o vailaau suavaia.

26. Vailaau e tineia ai manu faalafua ua uma le aogā-(1)

E ao ona lafoai se vailaau ua uma le aogā e tusa ai o le tulafono faatonutonu 27.

(2) I le itu ua lē mafai ona lafoaia se vailaau i se auala vave, e ao ona teuina le vailaau ua uma le aogā:

- (a) i le aveesea mai vailaau e faaaogāina; ma
- (b) i se nofoaga ma fale ua lokaina, matutu, tele le avanoa i totonu, e mamao ese mai mea taumafa, meaai a manu, oloa faafomai, lavalava mo puipuiga, fatu laau, faalelei eleele, suauu penisini ma nofoaga e lofia i le vai, po o nofoaga e masaasaa ai ma mama e tafe atu ai i vaieli, alavai, vai o le eleele ma vai i luga o le eleele; ma
- (c) mamao ese mai nofoaga e faapogai mai ai le sasao o se afi.

27. Lafoaia o vailaau e tineia ai manu faalafua-(1) O se soligatulafono i so o se tagata le lafoaia o so o se vailaau e tineia ai manu faalafua po o otaota o vailaau i se auala:

- (a) e faaono mafai ona afaina ai le soifua maloloina o tagata ma manu po o le siosiomaga; po o
- (b) e feteenai ma so o se tulafono faatonutonu e tusa ai o lena mataupu.

(2) E mafai e le Komiti ona fuafuaina ni faiga faavae talafeagai, manaoga ma faatonu mo le lafoaia o vailaau e tineia ai manu faalafua ma e mafai ona lomia faasalalau ia mea i totonu o se Tulafono Laitiiti o Faiga Masani.

28. Faasalalauga faatosina o vailaau e tineia ai manu faalafua-(1) O se soligatulafono i se tagata le faasalalau faatosina o so o se vailaau e le i faamauina po o se vailaau i se auala e:

- (a) sese pe tau faasese i se itu maoti ua matuia; po o
- (b) ua faamoemoe e faia se faiga tau faasese; po o
- (c) faaaogā faatusatusa i se auala sese po o le tau faasese so o se isi vailaau e tineia ai manu faalafua; po o
- (d) e feteenai i tuutuuga o le faamauina o le vailaau e tineia ai manu faalafua.

(2) O leni tulafono faatonutonu ua avea o se faaopoopoga i so o se isi faasalalauga ua faasaina ai faasalalauga faatosina o vailaau e tineia ai manu faalafua o lo o i totonu o nei tulafono faatonutonu po o so o se isi tulafono.

29. Faaleagaina-(1) Ua solitulafono se tagata i le:

- (a) faaleagaina o se vailaau e tineia ai manu faalafua; po o
- (b) teuina po o le faatau atu o se vailaau e tineia ai manu faalafua lea ua i ai le mafuaaga i lea tagata e talitonu ai ua faaleagaina.

(2) I leni tulafono faatonutonu o le “faaleaga” o lona uiga o se tasi (1) po o le sili atu o gaoioiga ua taua e faapea:

- (a) o le toesea po o le aveesea mai o se vaega-meā o lo o gaosia ai se vailaau e tineia ai manu faalafua, i lona atoaga po o sona vaega;
- (b) o le natia o se mea ua faaleagaina po o se vaega ua lē atoatoa i se vailaau e tineia ai manu faalafua, i so o se auala;

- (c) o le suia o se vailaau i totonu o le vailaau e tineia ai manu faalafua i lona atoaga po o sona vaega;
- (d) o le faaopoopoina o se vailaau i po o le paluina po o le teuina i pusa se vailaau faatasi ma se vailaau e tineia ai manu faalafua ina ia faatupulaia ai lona tele po o lona mamafa po o le faaitiitia ai o lona tulaga manaomia po o le malosia po o le faia ina ia sili atu ai lona foliga mai po o se tau e tele atu na i lo le tulaga o lo o i ai;
- (e) ina ia faia po o le faatagaina o se vaega-meā e gaosia ai se vailaau e tineia ai manu faalafua ina ia sili atu ai lona aofaiga i lo le aofaiga ua faailoa mai i le pepa o igoa po o ua faatagaina mai i lalo o nei tulafono faatonutonu;
- (f) i so o se isi auala, o le faia po o le faatagaina ona faaleagaina ai le foliga moni, malosia faavaitaimi, po o le tulaga manaomia o se vailaau e tineia ai manu faalafua.

30. Tausiga o faamaumauga-(1) O se tagata ua ia faaulufaleina mai, gaosia, teu pusa, toe teu pusa, faia o pepa o igoa po o le faatauina atu ni vailaau e tineia ai manu faalafua, ma teuina vailaau ua uma le aogā, e ao ona ia tausia faamaumauga tusinga talafeagai o aofaiga uma o vailaau e tineia ai manu faalafua ua faapena ona tagofia faatasi ai ma po o so o se isi faamatalaga e mafai ona manaomia e le Komiti.

(2) O faamaumauga ua tausia i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1) e ao ona faaavanoaina, i luga o se talosaga i se tagata ofisa faatagaina, se tagata e sutesueina auiliili, le Resitara, so o se sui auai o le Komiti po o le Minisita.

(3) O faamaumauga e manaomia i lalo o lenei tulafono faatonutonu e mafai ona tausia i se faiga faaeletoroni peitai e tataua ona mafai ona maua mo ni asiasiga ma mo le faaaogāina i faamatalaga molimau, pe afai e manaomia.

(4) O se tagata ua lē mafai ona ia tausia faamaumauga o lo o manaomia i lalo o lenei tulafono faatonutonu ua faia e ia se soligatulafono.

**VAEGA VI
FAAMALOSIA**

31. Tofiaina o tagata ofisa faatagaina-(1) E mafai e le Minisita, ina ua maea se faatalatalanoaga ma le Komiti, ona tofia ni tagata ofisa o le Matagaluega e talafeagai le agavaa, po o le faia faatasi ma le maliega lagolago a se isi Minisita, tagata ofisa o le isi lena Matagaluega, ina ia avea o ni tagata ofisa faatagaina mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu.

(2) O le Resitara ua tofia e ala i lona tofi e avea o se tagata ofisa faatagaina.

(3) E ao ona tuuina atu e le Matagaluega i se tagata ofisa faatagaina faamatalaga molimau o le tofiga lea ua tauaveina e lena tagata.

32. Malosiaga o tagata ofisa faatagaina-(1) I le noatia ma le fai fuafua i lenei tulafono faatonutonu, mo le faamoemoe ina ia faamautuina pe ua tausisia nei tulafono faatonutonu, e mafai e se tagata ofisa faatagaina:

- (a) a o faagasolo itula masani o galuega, ona ulufale atu i so o se nofoaga ma fale ia o lo o gaosia, teu pusa ai, toe teu pusa, teuina i oloa, faatau atu, tufatufa po o faasalalauina faatosina ai so o se vailaau e tineia ai manu faalafua;
- (b) manaomia ai so o se tagata ua maua po o o lo o i ai i se nofoaga po o fale ma o ia foi lea ua masalomia e le tagata ofisa asiasi i se itu e talafeagai ai ua ia faia se soligatulafono faamaonia, ina ia tuuina atu i le tagata ofisa faatagaina le igoa ma le tuatusi o le tagata ma faamatalaga molimau e iloagofie ai;
- (c) manaomia le faia o, ma asiasia ma faia se kopi o so o se tusi faamaonia, laisene, pemitā, faamaumauga po o se isi pepa aloaia sa tuuina atu i lalo po ua tausia mo le faamoemoe o nei tulafono faatonutonu;

- (d) ave ni vaega-mea, faataitai o so o se vailaau lea o lo o faasino i ai nei tulafono faatonutonu ma tuuina atu ina ia suesue auiliiliina;
- (e) i ia nofoaga ma fale, ia faia se sailiiliga ma suesuega ma faia isi lava mea, e aofia ai le aveina o ni vaega-mea faataitai, o le teu pusa ma pepa o igoa ma kopi o faasalalauga faatosina, e pei ona talafeagai i se mafuaaga tatau mo faamoemoega o le asiasiga.

(2) Afai ua faamalieina se Faamasino e ala i se faamatalaga i luga o se tautoga e faapea o lo o i ai ni mafuaaga talafeagai e talitonuina ai e faapea:

- (a) ua faia po o ua uma ona faia se soligatulafono e faasino i ai i totonu o so o se nofoaga ma fale; po o
- (b) o lo o i ai po o e mafai ona i ai i totonu o so o se nofoaga ma fale so o se mea lea ua po o ua aofia ai, po o e faaono ave po o o lo o aofia ai, se faamatalaga molimau o le faia o se soligatulafono e faasino i ai,

e mafai e le Faamasino ona tuuina atu se tusi poloaiga e faatagaina ai se tagata ofisa faatagaina e ulufale atu ai ma faia se suesuega o nofoaga ma fale.

(3) Afai ua tuuina atu se tusi poloaiga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (2) e tusa ai o so o se nofoaga po o fale, e mafai e se tagata ofisa faatagaina:

- (a) i so o se taimi, i le faaaogāina o se malosiaga talafeagai e pei ona tatau ai, ona ulufale ma faia se suesuega o le nofoaga ma fale; ma
- (b) aveesea mai so o se mea o lo o faalavelave i le ulufale ma le faia o suesuega; ma
- (c) taofia so o se tagata ua maua i totonu o le nofoaga ma fale, mo se vaitaimi e pei ona talafeagai ai ona manaomia i le faatagaina ona faia o se suesuega, pe afai o le a faalavelave lea tagata i le suesuega pe afai e lē taofia faapea; ma

(d) faoa faamalosi so o se meafaigaluega, vailaau e tineia ai manu faalafua, pusa oloa, pepa aloaia, faamaumauga po o se isi mea e pei ona talitonuina ai e le tagata ofisa faatagaina i se itu talafeagai, sa faaaogāina po o ua avea po o o lo o i ai se faamatalaga molimau o, se soligatulafono e faasino i ai.

(4) E mafai e se tagata ofisa faatagaina, e tusa ai o le nofoaga ma fale e ese mai i nofoaga ma fale tau lotoifale ona faatino so o se malosiaga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (3), e aunoa ma se tusi faapoloaiga lea ua uma ona tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (2), pe afai:

(a) ua mauaina le faamaoniga mai le Loia Sili; ma

(b) ua i ai le mafuaaga e talitonu ai le tagata ofisa faatagaina, e faapea -

(i) ua faia po o ua uma ona faia se soligatulafono e faasino i ai, i totonu o nofoaga ma fale; po o

(ii) o lo o i ai po o e mafai ona i ai i totonu o nofoaga ma fale so o se mea lea ua po o lo o aofia po o e faaono i ai po o e aofia ai, se faamatalaga molimau o le faia o se soligatulafono e faasino i ai; ma

(c) e lē mafai i se itu e talafeagai ai ona faia ina ia mauaina se tusi poloaiga e tusa ai o nofoaga ma fale a o lumanai ai le faatinoina o na malosiaga.

(5) I le faatinoina ai o malosiaga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1) po o le (3), e ao i se tagata ofisa ua faatagaina, pe afai ua talosagaina faapea e so o se tagata, ona tuuina mai mo le asiasiga a lena tagata, se faamatalaga molimau tusitusia e uiga i le pule faataga a le tagata ofisa faatagaina.

(6) I le faoa faamalosi ai o so o se mea mai se tagata i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (3)(d), e ao i le tagata ofisa faatagaina ona:

(a) tuuina atu se lisiti tusitusia i le tagata lea ua aveesea mai ai le mea sa ia taofia; ma

(b) ia vave ona toe faafoi atu le mea i lena tagata i le taimi lava e uma ai le suesuega talafeagai po o ua maea ona faia se moliaga faaletulafono, seia vagana ai mo vailaau e tineia ai manu faalafua e le i faamauina, ia e mafai ona faaleagaina po o le lafoaia o ia mea e tusa ai o le tulafono faatonutonu 27.

(7) O se tagata ua ia faia so o se gaoioiga ua taua mai lalo, ua ia faia se soligatulafono:

(a) faaoolima ma le loto i ai, faatuai po o le faalavelave i so o se tagata ofisa faatagaina i le faatinoga o ona malosiaga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1) po o le (3);

(b) ua lē mafai e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, e tuuina atu so o se faamatalaga lea ua talafeagai lona manaomia ai e le tagata ofisa faatagaina, ina ia tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (1).

(8) I totonu o lenei tulafono faatonutonu, o le “soligatulafono e faasino i ai” o lona uiga o se soligatulafono ua faia faasaga i nei tulafono faatonutonu, e ese mai i lenei tulafono faatonutonu, o le tulafono faatonutonu 30 po o le tulafono faatonutonu 34.

33. Sootaga i isi lala sooupu e faamalosia-(1) I le faatinoga o se tiute tauave i lalo o nei tulafono faatonutonu, e agavaa se tagata ofisa faatagaina e talosagaina le fesoasoani a le Tagata Ofisa o le Ofisa o Tiute po o Tagata Ofisa o Leoleo.

(2) E ao i le tagata ofisa faatagaina, tagata ofisa o le Ofisa o Tiute ma Tagata Ofisa o Leoleo ona lipotia i le Komiti faiga ua solia ai nei tulafono faatonutonu ia ua latou tagofia.

(3) O le faaiuga a so o se faamasinoga i taualumaga faaletulafono ua faia i lalo o nei tulafono faatonutonu, e tatau ona tumau ona faaaogāina i so o se tagata ofisa faatagaina po o se isi tagata ofisa e tusa ai o le lafoaia o so o se meataitasi ua faoa faamalosia i lalo o le tulafono faatonutonu 32(3)(d).

34. Soligatulafono e faasino i pepa aloaia-(1) O se tagata, o ia lea e aunoa ma se faatagaga tusitusia a le Minisita po o se isi mafuaaga faaletulafono, ua ia faailoaina atu i so o se isi tagata so o se pepa ua taua mulimuli i lalo, ua faia e ia se soligatulafono:

(a) o faamatalaga o lo o i totonu o se talosaga, po o so o se isi pepa aloaia ua faia ona o faamoemoega o nei tulafono faatonutonu;

(b) faamatalaga e uiga i le pisinisi po o gaoioiga a so o se isi tagata lea sa mauaina mai e le tagata i le faatinoga o ona tiute tauave aloaia i lalo o nei tulafono faatonutonu.

(2) O se tagata ua ia faia so o se gaoioiga ua taua mulimuli i lalo, ua ia faia se soligatulafono:

(a) tuuina atu se faamatalaga sese po o e tau faasese;

(b) suia, faaleaga foliga po o le faatamaia o so o se talosaga, tusi faamaonia, laisene, pemitā, faamaumauga po o se isi pepa aloaia lea ua faia mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu.

35. Faasalaga lautele-(1) O se tagata ua faamaonia lona moliaga i se soligatulafono i lalo o nei tulafono faatonutonu ua noatia i se sala tupe e lē sili atu i le 1 le iunite tau faasalaga.

(2) E mafai e se faamasinoga ua faamaonia se moliaga o se tagata i se soligatulafono e faasino i ai, e faaopoopo atu i so o se isi faasalaga ua faaee atu, ona poloaiina so o se mea ua faaogāina i le faia o le soligatulafono, po o, afai ua faatauina atu lea mea, o tupe maua mai le faatauina atu, ina ia taofia faamalosiā i le Malo.

36. Faamaoniga ma manatu tauave - I so o se moliaga faaletulafono i lalo o nei tulafono faatonutonu:

(a) o se kopi o po o se ootoga mai se tusi faamaonia, laisene, pemitā, pepa faatumu po o se isi pepa aloaia ua faia e le Resitara, o se tagata ofisa faatagaina po o so o se isi tagata ofisa o le Malo,

ma ua faamaonia e se tagata e faapea e moni ma sao, ae vagana ai ua faamaonia i se isi itu e ese mai ai -

- (i) ona tauaveina se kopi moni ma sao o le otootoga; ma
 - (ii) i lona folasia ai i totonu o le faamasinoga, e aveia o uluai faamaoniga o so o se mataupu o lo o aofia ai i totonu o ia mea;
- (b) afai, ina ua maea se asiasiga i lalo o nei tulafono faatonutonu ua aveina se vaega-me faataitai e tusa ai ma nei tulafono faatonutonu, e tatau i isi aofaiga o vailaau e tineia ai manu faalafua o lea lava ituaiga po o le vaega i le nofoaga ua asiasia, seia vagana ai ua faamaonia se isi tulaga e ese mai ai, ona tauaveina e faapea o lo o tulaga tutusa lava ma ia umia meatotino tutusa ia e aveia o se vaega-me faataitai;
- (c) so o se vailaau, totoga, po o isi meafaitino ua maua i totonu po o le siosiomaga o so o se nofoaga ma fale lea o lo o gaosia ai se vailaau e tineia ai manu faalafua, teu pusa, toe teu pusa, faia o igoa i pepa po o le faatauina atu, e tatau, seia vagana ai o se isi itu e ese mai ai, ona tauaveina ua faaaogāina mo ma i totonu, teuina o oloa, tufatufaina, faaaogāina mo se tupe mama, umiaina po o le faaaogā e tusa ai o na gaioioiga.

VAEGA VII SUESUEGA AUILIILI

37. Tagata e suesueina auiliili ma fale mo suesuega faasaienisi-(1) E mafai e le Minisita ona faatagaina se tagata agavaa i totonu po o fafo atu o Samoa, ina ia aveia o se tagata e suesueina auiliili mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu.

(2) E mafai e le Minisita ona filifilia so o se fale mo suesuega faasaienisi talafeagai, i totonu po o fafo atu o Samoa, ina ia filifilia e aveia o se fale mo suesuega faasaienisi mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu.

(3) E ao ona lomia faasalalau tofiga ma filifiliga i lalo o lenei tulafono faatonutonu, i le Savali.

38. Aveina o vaega-mea faataitai-(1) E ao i se tagata ofisa asiasi, o ia lea ua ia aveina se vaega-mea faataitai o se vailaau e tineia ai manu faalafua mai le nofoaga ma fale i lalo o le tulafono faatonutonu 6(b) ona:

- (a) vaevae le vailaau i ni vaega tali tutusa lelei e tolu (3); ma
- (b) tuuina ese se vaega taitasi i se pusa ua faamauina lelei ma faailoga po o le faia o pepa o igoa mo pusa taitasi; ma
- (c) tuuina atu i le tagata o lo o umia le vailaau e tineia ai manu faalafua, po o lē o lo o nofoia nofoaga ma fale, po o se tagata faigaluega po o se sui sooupu a se toatasi o ia tagata, se tasi o vaega ua filifilia e le tagata, lana tagata faigaluega po o sui sooupu; ma
- (d) e tusa ai ma so o se faatonuga a le Resitara, ia faaooina atu le tasi o vaega e lua (2) o lo o totoe i se tagata suesue mo se suesuega auiliili;
- (e) tuuina atu le isi vaega i se tausiga malupuipua a le Resitara, o ia lea e tatau ona ia taofia vaega ia mo faamoemoega o le faatusatusaina, pe afai e tatau ai.

(2) I le tulaga o se feeseeseaiga po o se tetee e faasino i se vaega-mea faataitai, e mafai e le Komiti, le Minisita, po o se faamasinoga ona manaomia so o se vaega po o vaega uma o le vaega-mea faataitai ina ia auina atu i se fale suesue faasaienisi ua filifilia mo se suesuega auiliili ina ia faatusatusa ai ma faaiuga o uluai suesuega.

(3) I le maea ai ona faia se suesuega o se vaega-mea faataitai o se vailaau e tineia ai manu faalafua mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu, e ao i le tagata suesue ona tuuina atu i le Resitara ma i le tagata o lo o faasinomia i totonu o le tulafono faatonutonu laitiiti (1)(c), se tusi faamaonia o le suesuega, e faailoa atu ai le faaiuga o le suesuega, le auala sa faaogāina ma so o se isi faamatalaga sa faatonuina.

39. Tusi faamaonia o le suesuega auiliili-(1) O se tusi faamaonia i lalo o le tulafono faatonutonu 38(3), e ao ona sainia e le tagata suesue peitai e mafai ona faia se suesuega auiliili e se tagata o lo o galue e suitulaga i lalo o faatonuga a le tagata suesue.

(2) O se tusi faamaonia ua faamoemoe ina ia sainia e se tagata suesue mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu, e tatau ona tauaveina, ae seia vagana ai ua faamaonia se isi tulaga e ese mai ai, e faapea ua uma ona sainia e le tagata suesue.

(3) O se tusi faamaonia o se vaega-mea faataitai o so o se meafaitino, e mafai ona tuuina atu e avea o faamatalaga molimau i so o se taualumaga i lalo o nei tulafono faatonutonu ma e tatau, seia vagana ua faamaonia se isi tulaga e ese mai ai, ona avea ma molimau atoatoa o faamatalaga moni o lo o taua i totonu pe afai ua tausisia le taualumaga ua faatulagaina mai i totonu o lenei tulafono faatonutonu ma le tulafono faatonutonu 38, po o ua matua tausisia i se itu talafeagai i le a lava le itu e mafai ai ona faatino, e tusa ai o lenei vaega-mea faataitai.

(4) E mafai ona faia se talosaga e le Faamasinoga mo le tagata suesue ina ia auai mai i taualumaga mo le faamoemoe o le suesuega.

VAEGA VIII TALOSAGA MO TOE ILOILOGA O FAAIUGA

40. Talosaga mo Toe Iloiloga o Faaiuga-(1) E mafai e se tagata ua mafatia ona o se faaiuga a le Resitara, se tagata ofisa faatagaina po o se tagata suesue i lalo o nei tulafono faatonutonu ona talosaga mo toe iloiloga o faaiuga, i le Komiti e ala i se faasilasilaga tusitusia e faatulagaina mai ai mafuaaga.

(2) E mafai e se tagata ua mafatia ona o se faaiuga a le Komiti i lalo o nei tulafono faatonutonu, ona talosaga i le Minisita e ala i se faasilasilaga tusitusia e faatulaga mai ai mafuaaga.

(3) E ao i se tagata ua manatu e talosaga ona toe iloilo se faaiuga sa faia e se tasi o vaega auai ua taua i totonu o le tulafono faatonutonu laitiiti (1) po o le (2), ona auina atu se

faasilasilaga o le talosaga i le vaega auai o lo o talosaga faasaga i ai ma le vaega auai o le a fofogaina le talosaga toe iloilo.

(4) E ao ona faia talosaga toe iloilo uma, i totonu o le 21 aso faigaluega mai le aso sa logoina atu ai i le tagata talosaga le faaiuga.

(5) I le taimi lava e maua ai se faasilasilaga o le talosaga, e ao i le vaega auai e fofogaina le talosaga ona fono i totonu o le fitu (7) aso faigaluega ma e tatau ona tuuina atu se faaiuga i totonu o le 21 aso faigaluega talu ona faaoo atu le faasilasilaga o le talosaga.

41. Malosiaga i talosaga toe iloilo a le Komiti ma le Minisita-(1) Mo mataupu o talosaga toe iloilo, ua tuuina atu le malosiaga i le Komiti ma le Minisita i lalo o nei tulafono faatonutonu ina ia toe felii ai, teuteu po o le toe faafoiina atu le mataupu i le vaega auai lea o lo o talosaga faasaga i ai mo se toe iloiloga o le mataupu.

(2) O le a tatau ona mausali le faaiuga a le Minisita ua faia i lalo o nei tulafono faatonutonu.

VAEGA IX AIAIGA ESEESE

42. Taiala Aloaia o le Faatinoga o Galuega-(1) O se Taiala Aloaia o le Faatinoga o Galuega ua tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu, e ao ona lomua faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania ma ia saunia ina ia avanoa i tagata e feaveaia ma tagata e faaogaina vailaau e tineia ai manu faalafua.

(2) A o le i aloaia se Taiala Aloaia o le Faatinoga o Galuega sa tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu, e ao ona lomua faasalalau se faasilasilaga o lea mea, faatasi ai ma se ototoga o mataupu o lo o aofia ai i totonu ma se faamatalaga o le nofoaga e maua ai, i totonu o le Savali ma se tasi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o le atunuu.

(3) O le solia o se Taiala Aloaia o le Faatinoga o Galuega ua tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu o le a lē avea lea o se soligatulafono, peitai e mafai ona avea o se faamatalaga molimau o se soligatulafono i lalo o nei tulafono faatonutonu.

(4) I le tausisia ai o le Taiala Aloaia o le Faatinoga o Galuega sa tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu, e mafai ona avea o se faamatalaga e teena ai se moliaga i lalo o nei tulafono faatonutonu.

43. Noataga-(1) E tataua ona noatia ae le o le Minisita, le Resitara po o so o se sui auai o le Komiti, po o so o se tagata ofisa faatagaina, tagata e sutesueina auiliili po o isi tagata o lo o faatinoina tiute tauave i lalo o nei tulafono faatonutonu, mo ni aafiaga mulimuli mai i so o se mea ua faia po o ua lē faia i le agaga lelei a o faagasolo le faatinoga o tiute tauave a lena tagata i lalo o nei tulafono faatonutonu.

(2) E leai se noataga e faaeeina atu e le Malo i se mafuaaga o se vailaau e tineia ai manu faalafua ua faamauina po o e le i faamauina i lalo o nei tulafono faatonutonu, po o se tagata ua faatagaina atu i ai po o e le i faatagaina atu i ai se laisene po o pemitā e tusa ai ma nei tulafono faatonutonu.

44. Soloia - Ua soloia Tulafono Faatonutonu o Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua 1990.

45. Aiaiga Tau Soloaiga-(1) O se vailaau e tineia ai manu faalafua o lo o faaogāina faaletulafono i totonu o Samoa ina ua amata faamamaluina nei tulafono faatonutonu ua faatatauina e faapea ua uma ona faamauina i lalo o nei tulafono faatonutonu mai lena aso.

(2) O se laisene po o pemitā, sa tuuina atu faaletulafono ina ua amata faamamaluina nei tulafono faatonutonu, i lalo o tulafono faatonutonu ua soloia ma ua tutusa i se laisene po o se pemitā lea e mafai ona tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu ua faatatauina e faapea ua uma ona tuuina atu i lalo o nei tulafono faatonutonu mai lena aso.

(3) So o se mea ua faamauina, laisene po o se pemitā, ua faatatauina ina ia faaauau pea e tusa ai o se faasilasilaga i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (2) e tatau ona faamuta le aloaia i le faaiuga o le vaitaimi ua faamaoti mai i totonu o le faasilasilaga seia vagana ai ua tuuina atu se talosaga fou i lalo o nei tulafono faatonutonu ma ua faamaonia le faamauina po o ua faatagaina atu le laisene po o le pemitā.

(4) O tofiga uma o lo o i ai i lalo o tulafono faatonutonu ua soloia, e tatau ona faaauau pea i lea tulaga e faapei sa faia i lalo o nei tulafono faatonutonu.

FAAMATALAGA

TOTOGIFUAPAUINA UA FAATONUINA I LALO O NEI TULAFONO FAATONUTONU

Mea-taitasi	Tulafono Faatonutonu	Mataupu o lo o totogi ai le totogifuapauina	Faavae o le Totogifuapauina	Aofai
1	Tulafono faatonutonu 10(2)	Talosaga mo le tuusaunoina mai le faamauina o se vailaau e tineia ai manu faalafua po o se vasega o vailaau e tineia ai manu faalafua	Tusi Faamaonia	\$300.00 + VAGST
2	Tulafono faatonutonu 11(1)(1); Tulafono faatonutonu 16(1)	Talosaga mo le faamauina po o le toe faamauina o se vailaau e tineia ai manu	Tusi Faamaonia	\$300.00 + VAGST

		faalafua (mafai ona toe faafouina i le tai lima (5) tausaga uma)		
3	Tulafono faatonutonu 14(1)	Talosaga mo se suiga o le tusi faamaonia ua faamauina	Tusi Faamaonia	\$300.00 + VAGST
4	Tulafono faatonutonu 18(1)	Talosaga mo se laisene po o le faafouga o se laisene (e mafai ona toe faafou i tausaga taitasi uma)	Laisene/ Pemita	\$200.00 + VAGST
5	Tulafono faatonutonu 18(4)	Talosaga mo le laisene o le “Ma Au Foi”	Laisene/ Pemita	\$200.00 + VAGST
6	Tulafono faatonutonu 21(3)	Pemita Faatapulaa mo Vailaau e Tineia ai Manu Faalafua	Laisene/ Pemita	\$200.00 + VAGST

**Tuuina atu i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Tulafono
Faatonutonu 1953.**

**Aso e amata faamamaluina ai: O nei tulafono faatonutonu e
amata faamamaluina i le aso e
faia ai.**

**O nei Tulafono Faatonutonu o lo o faafocina e le Matagaluega o
Faatoaga.**

**O ata o nei Tulafono Faatonutonu o lo o mafai ona faatauina atu,
mai le Ofisa o le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**